

Para visitar nuestra Web pulse aquí: <http://www.borjavalves.com>  
Please, click here to access:

Contacte con nosotros: [borja@bombasborja.com](mailto:borja@bombasborja.com)  
Contact us:

Extremo rosca según DIN 259.

Threaded end according to DIN 259.

### APLICACIONES:

- Ventosa especialmente indicada para redes de distribución de aguas, por su facilidad para la evacuación de gran caudal de aire y una continua desgasificación.
- Para un correcto funcionamiento, la presión mínima de trabajo deberá ser de al menos de 1.5 bar.

### APPLICATIONS:

- The air valve is especially suitable for water distribution networks, due its easy evacuation of large air flow and a continuous degassing.
- To can work correctly, the minimum working pressure should be at least 1.5 bar.

### DESCRIPCIÓN:

Esta ventosa permite:

- La salida del aire de gran caudal durante el llenado.
- La desgasificación bajo presión (hasta 16 bar).
- La entrada del aire de gran caudal durante el vaciado.

### DESCRIPTION:

This air valve allows:

- The outlet of high flow of air during filling the pipeline.
- The degassing under pressure (up to 16 bar).
- The inlet of high flow of air during emptying of the pipeline.

**Borja** Extremo roscado  
Threaded end



**FIG.35N**  
**G2"**

### CONSTRUCCIÓN CONSTRUCTION

Nº	DENOMINACIÓN NAME	MATERIAL MATERIAL	CANT QTY.	NORMA NORM
1	TAPA BONNET	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
2	CUERPO BODY	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
3	DISCO DISK	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
4	BOLA BALL	Acero recubierto de EPDM Steel with EPDM coating	1	-
5	DISCO FLOTANTE FLOATING DISK	Polipropileno Polypropylene	1	-
6	PURGADOR PURGER	Latón Brass	1	EN -12164

### CARACTERÍSTICAS DE EMPLEO Y ENSAYO SEGÚN EN 12266-1 TEST AND EMPLOYMENT CHARACTERISTICS ACCORDING EN 12266-1

Pasos nominales Sizes	Tirantez de los asientos Seat tightness	Presión de trabajo Working pressure
G 2"	18 Kg/cm <sup>2</sup>	16 Kg/cm <sup>2</sup>

# VENTOSA TRIFUNCIONAL MONO CUERPO EXTREMO ROSCADO

**THREADED END TRIFUNCTIONAL AIR VALVE**

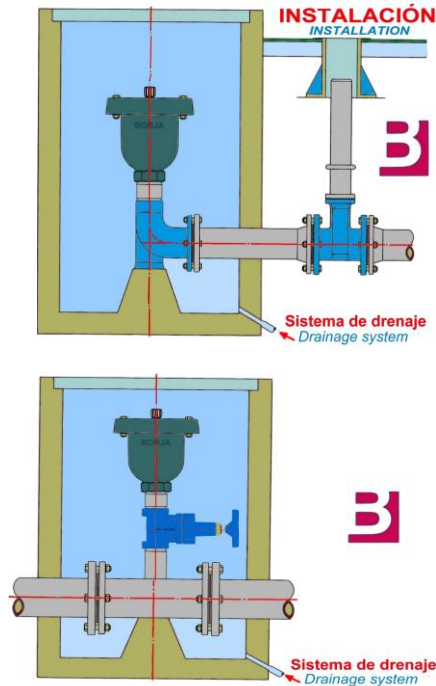
**FIG.35 N**

# Borja

## INSTALACIÓN:

En el montaje se tendrá en cuenta que:

- Haya espacio suficiente que permita el paso para su correcto mantenimiento.
- El caudal de aire a evacuar en el llenado y a aspirar en el vaciado pueden ser importantes, por lo tanto es conveniente que en el recinto donde está la ventosa exista un conducto u orificio con una sección igual al menos a la de la tubería para la comunicación con el aire libre. Será importante tener en cuenta un desagüe para el sistema de drenaje (ver esquema de montaje).
- Preferentemente se montará sobre la tubería vertical de una "T" (ver esquema de montaje).
- Antes de montar la ventosa, compruebe que el tubo de conexión está en correcta posición horizontal.
- Será conveniente una limpieza completa de la tubería antes de instalar la ventosa.



## INSTALLATION:

In the assembly will take into account that:

- We will have to anticipate that there is sufficient space to permit the passage for its proper maintenance.
- The flow of air to evacuate in the filling and emptying in the aspire can be important, therefore it is desirable that the compound where is the air valve or a hole through a section with at least equal to that of the pipe for communication to the open air. It will be important to take a drain to the drainage system (see arrangement).
- Preferably be mounted directly on the vertical pipe of a "T" (see arrangement).
- Before the air valve mount, check that the threaded end connection is in proper horizontal position.
- It will be convenient to carry out thorough cleaning of the pipe before installing the air valve.

## DIMENSIONES DIMENSIONS

DN Size	G"	T	H	h	ØM	Peso (Kg) Weight
50	2"	25	296	290	280	19

Medidas en mm.  
Measures in mm

Nº	DENOMINACIÓN NAME
1	TAPA BONNET
2	CUERPO BODY
3	DISCO DISK
4	BOLA BALL
5	DISCO FLOTANTE FLOATING DISK
6	PURGADOR PURGER

